

Таблица XII. Сравнение на търговията през 1895 с оная през 1894 година.  
Tableau XII. Comparaison du commerce de l'année 1895 avec celui de l'année 1894.

Относително по-главните стоки, именовани в предишните две таблици, забелязва се следующата разлика:

Вноса през месец Август от 1895 година е бил 6,396,719 лева, а през същия месец от 1894 год. е бил 7,262,839 лева, или 13.<sub>24</sub>% по-малко.

Износа през месец Август от 1895 година е бил 3,807,595 лева, а през същия месец от 1894 год. е бил 3,965,230 лева, или 4.<sub>14</sub>% по-малко.

Вноса през първите осем месеци от 1895 год. е бил 36,418,329 лева, а през същите осем месеци от 1894 год. е бил 57,868,419 лева, или 58.<sub>90</sub>% по-малко.

Износа през първите осем месеци от 1895 год. е бил 38,666,047 лева, а през същите осем месеци от 1894 год. е бил 46,450,154 лева, или 20.<sub>13</sub>% по-малко.

Относително всичките стоки разницата е била:

Цѣлва вносъ през месец Август от 1895 година е бил 7,365,935 лева, а през същия месец от 1894 год. е бил 7,883,210 лева, или 7.<sub>02</sub>% по-малко.

Цѣлва износъ през месец Август от 1895 година е бил 3,924,299 лева, а през същия месец от 1894 год. е бил 4,033,618 лева, или 2.<sub>79</sub>% по-малко.

Цѣлва вносъ през първите осем месеци от 1895 год. е бил 42,083,388 лева, а през същите осем месеци от 1894 год. е бил 63,026,118 лева, или 49.<sub>16</sub>% по-малко.

Цѣлва износъ през първите осем месеци от 1895 год. е бил 39,192,295 лева, а през същите осем месеци от 1894 год. е бил 46,847,434 лева, или 19.<sub>32</sub>% по-малко.

От сравнението на търговията през първите осем месеци от 1895 г. с оная през същите осем месеци от 1894 г., получават се следующите по-главни разлики:

**Внесени въ повече:**

Релси, клинове, плочи за подложки за железници и железни прагове . . . . .	773,028 лева
Огнестрѣлни оръжия, които се пълват от задъ и тѣхнитѣ принадлежности, включително и военнитѣ . . . . .	400,968 "
Динамитъ . . . . .	168,380 "
Патрони празни съ или безъ капси . . . . .	204,602 "

**Внесени въ по-малко:**

Оризъ . . . . .	132,458 лева
Прѣчистена захаръ въ каси, бѣчи и торби . . . . .	2,499,608 "
Кафе сурово . . . . .	535,710 "
Гроздѣ сухо (стафиди) всѣкаквъ видъ . . . . .	132,901 "
Обикновено вино, целинъ и шира (благо вино) въ бѣчи . . . . .	440,876 "
Аракъ, ромъ и конякъ . . . . .	279,074 "
Сиврътъ . . . . .	1,811,766 "
Кажени въглища . . . . .	121,091 "
Петролеумъ и нефтъ прѣчистени . . . . .	382,594 "
Дървено масло (дехтинъ) въ бурета, тулужи, стъкла, стоки и пр. . . . .	644,727 "
Стъкла за прозорци (джамове) и обикновени стъклени плочи . . . . .	128,511 "

En ce qui concerne les principales marchandises dénommées aux deux tableaux qui précèdent on remarque la différence suivante:

L'importation pendant le mois d'Août de l'année 1895 était 6,396,719 frcs; pendant le même mois de l'année 1894 était frcs 7,262,839; soit une diminution de 13.<sub>24</sub> p. c.

L'exportation pendant le mois d'Août de l'année 1895 était 3,807,595 frcs; pendant le même mois de l'année 1894 était frcs 3,965,230; soit une diminution de 4.<sub>14</sub> p. c.

L'importation pendant les huit premiers mois de l'année 1895 était 36,418,329 frcs; pendant les mêmes mois de l'année 1894 était frcs 57,868,419; soit une diminution de 58.<sub>90</sub> p. c.

L'exportation pendant les huit premiers mois de l'année 1895 était 38,666,047 frcs; pendant les mêmes mois de l'année 1894 était frcs 46,450,154; soit une diminution de 20.<sub>13</sub> p. c.

En ce qui concerne toutes les marchandises la différence a été:

Toute l'importation pendant le mois d'Août de l'année 1895 était frcs 7,365,935; pendant le même mois de l'année 1894 était frcs 7,883,210; soit une diminution de 7.<sub>02</sub> p. c.

Toute l'exportation pendant le mois d'Août de l'année 1895 était frcs 3,924,299; pendant le même mois de l'année 1894 était frcs 4,033,618; soit une diminution de 2.<sub>79</sub> p. c.

Toute l'importation pendant les huit premiers mois de l'année 1895 était 42,083,388 frcs; pendant les mêmes mois de l'année 1894 était frcs 63,026,118; soit une diminution de 49.<sub>16</sub> p. c.

Toute l'exportation pendant les huit premiers mois de l'année 1895 était 39,192,295 frcs; pendant les mêmes mois de l'année 1894 était frcs 46,847,434; soit une diminution de 19.<sub>32</sub> p. c.

La comparaison du commerce pendant les huit premiers mois de l'année 1895 avec celui pendant les mêmes mois de l'année 1894, fait ressortir les principales différences qui suivent:

**Importations. — Augmentations.**

Reils de chemins de fer, boulons, eclisses et selles pour chemins de fer, seuil de fer	773,028 frcs
Armes à feu se chargeant par la culasse, et leurs accessoires inclusivement les armes de guerre . . . . .	400,968 "
Dynamite . . . . .	168,380 "
Cartouches vides avec ou sans capsules . . . . .	204,602 "

**Importations. — Diminutions.**

Riz . . . . .	132,458 frcs
Sucre raffiné en caisses, en futailles et en sacs . . . . .	2,499,608 "
Café cru . . . . .	535,710 "
Raisins secs de toutes espèces . . . . .	132,901 "
Vin ordinaire, vin dit peline, et vin moût en tonneaux . . . . .	440,876 "
Arak, rhum et cognac . . . . .	279,074 "
Esprit-de-vin (alcool) . . . . .	1,811,766 "
Charbon de terre . . . . .	121,091 "
Pétrole et naphte raffinés . . . . .	382,594 "
Huile d'olives en fûts, en outres, en flacons, en cruches etc. . . . .	644,727 "
Verre-à-vitres et plaques en verre ordinaire	128,511 "